SAFETY AND USER MANUAL
LIE-ON

TYPE NAMES:

(LUXE) LIE-ON
SE LUXE LIE-ON STRIPED WHALE
SE Luxe Lie-on Rose Gold Leopard
SE Luxe Lie-on Tropical
SE Rainbow Airbed with Glitters inside
SE Luxe Lie-on Neon Transparent Leopard
SE Pink Airbed With Red Dots With Glitters
71335 TROPEZ LUXE LUCHTMATRAS
671328 SANTI LUXE LUCHTMATRAS
SE LUXE LIE-ON OLD PINK LEOPARD
SE Lie-On Tuscan Banana
SE Lie-on Green with Glitter
SE Lie-on Orange with Glitter
SE Lie-on Pink with Glitter
SE LIE-ON COFFEE
SE LIE-ON TROPICAL
KV LIE-ON LEMONS
KV LIE-ON SEA LIFE

HEARTSHAPED LIE-ON
SE Pink Heartshaped Airbed with Red Dots with Glitters
SE Heartshaped Rainbow Airbed with Glitters Inside

Importer/Manufacturer:
The Essentials B.V.- Rietveldenweg 40- 5222-'s-Hertogenbosch - Noord-Brabant - The Netherlands

Norm: EN ISO 25649-1, EN ISO 25649-2, EN ISO 25649-3

DEFINITIONS

Figure 35 - **NL** Waarschuwingsacht/ **EN** Warning action/ **DE** Warnaktion/ **FR** Mesures d'avertissement/ **ES** Medidas de advertencia/ **PT** Ação de advertência/ **IT** Avvertimento/ **EL** Προειδοποιητικές ενέργειες/ **RO** Acțiu de avertizare/ **FI** Varoitustoimet/ **SE** Varningsåtgärd/ **NO** Advarsel Handling/ **DK** Advarselshandling/ **HU** Figyelmeztető intézkedés/ **HR** Upozorenje/ **SK** Varovné opatrenie/ **CZ** Varovná akce/ **PL** Działanie ostrzegawcze

Figure 5- **NL** Optimale luchtdruk 0.03 bar / **EN** Design working pressure of 0.03 bar/ **DE** Auslegungsarbeitsdruck von 0,03 bar/ **FR** Pression de service nominale de 0,03 bar/ **ES** Presión de trabajo prevista de 0,03 bar/ **PT** Pressão de trabalho de conceção de 0,03 bar/ **IT** Pressione operativa 0,03 bar/ **GR** Ενδεικτική Πίεση 0,03 bar/ **BG** Работно налягане на дизайна от 0,03 бара/ **CZ** Navržený pracovní tlak 0,03 bar/ **SK** Navrhovaný pracovný tlak 0,03 bar/ **PL** Ciśnienie robocze 0,03 bar

Figure 1- **NL** Bledt geen beschermingsjas verdrinking/ **EN** No protection against drowning/ **DE** Kein Schutz vor Ertrinken/ **FR** Aucune protection contre la noyade/ **ES** No hay protección contra el ahogamiento/ **PT** Sem protecção contra afogamento/ **IT** Non protegge dall'annegamento/ **GR** Δεν προστατεύει από πνιγμό/ **BG** Без защита от удавяне/ **RO** Fără protecție împotriva înecului/ **FI** Ei suojaa hukkumisella/ **SE** Ingen skydd mot drukning/ **NO** Ingen beskyttelse mot drukning/ **DK** Ingen beskyttelse mod drukning/ **HU** Nincs fulladás elleni védelem/ **HR** Nema zaštite od utopljenja/ **SK** Bez ochrany pred topením/ **CZ** Žádná ochrana proti utopení/ **PL** Brak ochrony przed utonięciem

Figure 2/ **NL** Verbod/ **EN** Prohibition/ **DE** Verbot/ **FR** Interdiction/ **ES** Prohibición/ **PT** Proibitivo/ **IT** Vietato/ **GR** Απαγορευτικό/ **BG** Забрана/ **RO** Interzicere/ **FI** Todennäköisyys/ **SE** Förbud/ **NO** Forbud/ **DK** Forbud/ **HU** Tilalom/ **HR** Zabrana/ **SK** Prepoved/ **CZ** Zákaz/ **PL** Zakaz

Figure 13- **NL** Niet gebruiken met harde wind/ **EN** Do not use in offshore wind/ **DE** Nicht bei starkem Wind verwenden/ **FR** Ne pas utiliser en cas de vents marins/ **ES** No utilizar con viento en alta mar/ **PT** Não utilizar em ventos marítimos/ **IT** Non utilizzare in caso di vento che porta allarga/ **GR** Μη χρησιμοποιείτε σε ανέμους στην ανοιχτή θάλασσα/ **BG** Не използвайте при силен вятър/ **RO** A nu se utilize în zonele eoliene din larg/ **FI** Ei saa käyttää merituulessa/ **SE** Använd inte i havsvind/ **NO** Må ikke brukes i havvind/ **DK** Ikke anvendes i havvindmøller/ **HU** Nem használható tengeri szélben/ **HR** Ne koristiti pri pučinskim vjetrima/ **SK** Na uporabo na morju v vetrovnem vremenu/ **SK** Nepoužívajte v pobrežných vetrných oblastiach/ **CZ** Nepoužívejte v pobřežních větrných oblastech/ **PL** Nie używać przy wietrze przybrzeżnym

Figure 14- **NL** Niet gebruiken in afwaarte stroming/ **EN** Do not use in offshore current/ **DE** Nicht im Abwärtstrom verwenden/ **FR** Ne pas utiliser dans les courants marins/ **ES** No utilizar con corrientes marinas/ **PT** Não utilizar em correntes no mar/ **IT** Non utilizzare in caso di corrente che porta allarga/ **GR** Μη χρησιμοποιείτε σε ρεύματα στην θάλασσα/ **BG** Не използвайте при морски течения/ **RO** A nu se utiliza în curenturi marine/ **FI** Ei saa käyttää merivirtauksessa/ **SE** Använd inte i havsström/ **NO** Må ikke brukes i havstrøm/ **DK** Ikke anvendes i havstrømme/ **HU** Nem használható tengeri áramlatban

Figure 36- **NL** Niet gebruiken in stromend water/ **EN** Do not use in flowing current/ **DE** Nicht im Wasserstrom verwenden/ **FR** Ne pas utiliser dans les courants marins/ **ES** No utilizar con corrientes marinas/ **PT** Não utilizar em correntes no mar/ **IT** Non utilizzare in caso di corrente che porta allarga/ **GR** Μη χρησιμοποιείτε σε ρεύματα στην θάλασσα/ **BG** Не използвайте при морски течения/ **RO** A nu se utiliza în curenturi marine/ **FI** Ei saa käyttää merivirtauksessa/ **SE** Använd inte i havsström/ **NO** Må ikke brukes i havstrøm/ **DK** Ikke anvendes i havstrømme/ **HU** Nem használható tengeri áramlatban

Figure 32- **NL** Product bestaat drijvend stabiliteit / **EN** Up to provides floating stability/ **DE** Device bestehen schwimmende Stabilität/ **FR** Le dispositif assure une stabilité flottante/ **ES** El dispositivo proporciona estabilidad flotante/ **PT** Dispositivo fornece estabilidade flutuante/ **IT** Il dispositivo è un sistema di galleggiamento/ **GR** Η συσκευή παρέχει επιπλέον πλευρικές σωσίβιες βαλβίδες/ **BG** Устройството осигурява допълнителни надуваеми/ **RO** Dispositivul asigură stabilitate la plutire/ **FI** Laite tarjoaa kelluntaan sivuilla/ **SE** Anordningen ger flytstabilitet/ **NO** Enheten gir flytende stabilitet/ **DK** Anordningen giver flydestabilitet/ **HU** Az eszköz úszástabilitást biztosít/ **HR** Uređaj osigurava plutajuću stabilnost/ **SI** Naprava zagotavlja plovečo stabilnost/ **SK** Zariadenie poskytuje plávajúcu stabilitu/ **CZ** Zařízení zajišťuje plovoucí stabilitu/ **PL** Urządzenie zapewnia stabilność pływającą

Figure 20- **NL** Alleen voor zwemmers/ **EN** Swimmers only/ **DE** Nur für Schwimmer/ **FR** Uniquement pour les nageurs/ **ES** Sólo para nadadores/ **PT** Apenas nadadores/ **IT** Adatto solo per coloro che sanno nuotare/ **GR** Μόνο για άτομα που κολυμπούν/ **BG** Само за плувци/ **RO** Doar pentru cei care pot sta pe apă/ **FI** Vain uimarit/ **SE** Endast simmare/ **NO** Kun for svømmere/ **DK** Kun for svømmere/ **HU** Csak úszók/ **HR** Samo za plivače/ **SI** Samo za plavače/ **SK** Len pre plavcov/ **CZ** Pouze pro plavce/ **PL** Tylko pływacy

Figure 19- **NL** Uitlaas alle luchtkamers hollemaal op/ **EN** Fully inflate all air chambers/ **DE** Alle Luftkammern vollständig aufblasen/ **FR** Gonfler entièrement toutes les chambres à air/ **ES** Inflar completamente todas las cámaras de aire/ **PT** Insuflar completamente todas as câmaras de ar/ **IT** Gonfiare completamente tutte le camere d'aria/ **GR** Φουσκώστε καλά όλα τα τμήματα/ **BG** Напълнете напълно всички въздушни камери/ **RO** Umflați complet toate camerele de aer/ **FI** Täytä kaikki ilmakamerat hyvin/ **SE** Blås upp alla luftkammare helt och hållt/ **NO** Blås opp alle luftkamre/ **DK** Alle luftkamre skal være fuldt oppustet/ **HU** Az összes légkamrát teljesen fel kell fújni/ **HR** U potpunosti napuhati sve zračne komore/ **SI** Vse zračne komore popolnoma napihnite/ **SK** Pre nafúknie všetky vzduchové komory/ **CZ** Plně nafoukněte všechny vzduchové komory/ **PL** Całkowicie napompuj wszystkie komory powietrzne

© 2022 The Essentials B.V. - Swim Essentials Development Co. Ltd. All rights reserved
™ Trademarks used in some countries of the world under license from
The Essentials B.V. - Rietveldenweg 40- 5222 AR 's-Hertogenbosch - The Netherlands
Patent: www.swimessentials.com, www.swimessentials.com

NL- VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze instructies aandachtig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

WAARSCHUWING!
Dit is geen levensreddend middel. Het bieedt geen bescherming tegen verdrinking en is bedoeld voor gebruikers die kunnen zwemmen. Sta duiken of springen op het product nooit toe. Gebruik alleen onder toezicht van een volwassene en alleen in water waar het kind kan staan. Houd het kind altijd binnen handbereik. Houdt het product uit de buurt van vuur. Laat het product nooit in de buurt van of in het water wanneer het niet in gebruik is. Volg deze regels om verdrinking, verlamming of andere serieuze letsels te voorkomen. Overschrijd de maximale aanbevolen gewichtscapaciteit niet. Gebruik het product niet met harde wind, snelle stromingen, open water of gevaarlijke getijden. Ongeëijkte verdeling van personen leidt tot meer risico's en een gevaarlijk zijn. Gebruik het product niet als u een lek of beschadiging vermoedt. Niet te gebruiken tijdens het gebruik of onder invloed van alcohol of drugs. Niet bedoeld voor extreme sportactiviteiten. Gebruik het product nooit wanneer u moe of vermoeid bent. Alleen in water gebruiken zonder obstakels en/of puin.
GEEN SPEELGOED. 14+ jaar

GEBRUIK:
Open de verpakking voorzichtig en zonder gebruik van scherpe voorwerpen. Haal het product uit de verpakking en controleer het op beschadigingen. Zoek een schoon gebied vrij van stenen of andere scherpe voorwerpen. Elke luchtkamer dient door een volwassene afzonderlijk te worden opgeblazen (indien gemarkeerd). Iangzaam opblazen met een voet of met de hand bediende luchtpomp. Zorg ervoor dat het opblaasstem stevig aanvoelt, maar niet te hard. Als er sprake is van overbelasting in de naden, is het product te hard opgepompt. Als er naden beginnen te lekdasten, stop dan onmiddellijk het opblazen en laat de lucht ontsnappen om de druk te verminderen, totdat tekenen van spanning op de naad verdwijnen. Het product moet worden opgeblazen tot er enkele kleine, zichtbare vouwen rond de naad zichtbaar zijn. VOORZICHTIG: Gebruik nooit een hogedrukcompressor, overschrijd de maximale druk niet, om barsten te voorkomen. Vul alleen met koude lucht. Sluit vervolgens alle ventilen. Zorg ervoor dat tijdens het gebruik voldoende luchtdruk in het product wordt gehandhaafd. Controleer de druk regelmatig, vooral op zeer warme of koude dagen.

Als dit product wordt gebruikt in een binnenzwembad, moet u ervoor zorgen dat er voldoende vrije ruimte is.

LEEG LATEN LOPEN:
Trek de ventielen uit het product en knijp erin, zodat de lucht kan ontsnappen. Herhaal dit voor alle luchtkamers.

ONDERHOUD EN OPBERGEN:
Controleer de naden en de ventielen regelmatig op scheuren. Spoel het product af, met liefste met schoon water en laat het aan de lucht drogen. Vouw het op en bewaar het op een droge en goed geventileerde plaats.

REPARATIE:
Het product wordt geleverd met een reparatiepatch. Als je een idee hebt waar het lek is, gebruik dan een mix van afwasmiddel en water in een spuitflles en spuit het verdachte gebied in. **EN** Lek zal bellen produceren die de locatie van het lek precies aangeven. Reinig de omgeving van het lek grondig om vuil te verwijderen. Knip een stuk af van de reparatiepatch, groot genoeg om het beschadigde gebied ongeveer 1,5 cm te overlappen. Rond de randen af en plaats de patch op het beschadigde gebied en druk erop om te lijmen. Het is aan te raden om een gewicht bovenop de patch te gebruiken om het op zijn plaats te houden. Blaas het product niet binnen een uur na het repareren op. As de reparatiepatch niet aanwezig is, kunt u op siliconen of polyurethaan gebaseerde lijm kopen voor het repareren van campingmatten, tenten of zwemen. Raadpleeg in dat geval de instructies van de gekochte lijm.

EN- SAFETY AND USER MANUAL

Read carefully and save these instructions for later.

WARNING!
This is not a life saving device. No protection against drowning. For swimmers only. Never allow diving or jumping onto or from this product. Use only under adult supervision and only to be used in water in which the child is within its depth. Keep the child within arm's reach at all times. Keep this product away from fire. Never leave in or near the water when not in use. Not following these guidelines may result in drowning or other serious injury. Do not exceed the max. recommended weight capacity. Never use in high wind, rapid currents, open water or dangerous tides. Uneven distribution of persons may lead to more risks and may be dangerous. Do not use the product if you suspect a puncture or leak. Not to be used while consuming or under the influence of alcohol or drugs. Not for extreme sports activities. Never use the product when you are tired or fatigued. Use only in water free from debris and obstructions.
NOT AN AQUATIC TOY. 14 + years.

USAGE:
Open the package of the inflatable carefully and without any sharp objects. Get the product out of the package and check for damages.Locate a clean area free of stones or sharp objects. Should inflate each chamber in numbered sequence (if marked), slowly with a foot or manually operated air pump. Make sure the device is firm to touch, but not too hard. If any seams begin to break, immediately stop the inflation and release air to reduce the pressure until signs of stress on the seams are gone. The product has to be inflated until there are some small visible folds or wrinkles around the seam.
CAUTION: To prevent bursting, do not over inflate, do not use a high pressure air compressor or exceed the recommended design working pressure. Fill with cold air only.
Close all valves securely.
Ensure that adequate air pressure is maintained in the product during use. Verify the pressure frequently, especially on very hot or cold days.

If this product is used in an indoor swimming pool, ensure that there is enough free space.

DEFLATE:
Pull the stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.

MAINTENANCE AND STORAGE:
Check the seams and valves regularly for tears. Rinse the product, preferably with clean water and let it air dry. Fold it and store in a dry and well-ventilated place.

REPAIR:
The product comes with a repair patch. If you have an idea where the leak is, use a mix of dishwashing liquid and water in a spray bottle, and spray over the suspicious area. Any leak will produce bubbles that will pinpoint the location of the leak. Thoroughly clean the area around the leak to remove any dirt. Cut a piece of repair patch large enough to overlap the damaged area by approx. 1,5 cm. Round of the edges, and place on the damaged area and press down firmly. You may want to use a weight on top to keep it in place. Do not inflate in one hour after patching. If the patch is not available, you can purchase silicon or polyurethane based glue for repairing camping mats, tents or shoes form your local shop. In this case, please refer to the instruction of the glue.

DE- SICHERHEITS- UND BENUTZERHANDBUCH

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!
Es handelt sich nicht um ein lebensrettendes Produkt. Sie schützt nicht vor dem Ertrinken und ist für schwimmfähige Benutzer gedacht. Erlauben Sie niemals das Tauchen oder Springen auf dem Produkt oder in das Produkt. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nur im Wasser verwenden, wo das Kind stehen kann. Halten Sie Ihr Kind immer in Reichweite. Halten Sie das Produkt von Feuer fern. Lassen Sie das Produkt niemals in der Nähe von oder im Wasser liegen, wenn Sie es nicht benutzen. Befolgen Sie diese Regeln, um Ertrinken, Lähmungen oder andere schwere Verletzungen zu vermeiden. Überschreiten Sie nicht die empfohlene Höchstgewichtskapazität. Verwenden Sie das Produkt nicht bei starkem Wind, schneller Strömung, offenem Wasser oder gefährlichen Gezeiten. Eine ungleiche Verteilung von Personen führt zu mehr Risiko und kann gefährlich sein. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie ein Leck oder eine Beschädigung vermuten. Darf nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen benutzt werden. Nicht für extreme sportliche Aktivitäten geeignet. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie müde oder übermüdet sind. Nur in Gewässern ohne Hindernisse und/oder Verschmutzungen verwenden.
KEIN SPIELZEUG. 14+ Jahre

VERWENDEN:
Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und ohne Verwendung scharfer Gegenstände. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden. Suchen Sie sich einen sauberen Bereich ohne Steine oder andere scharfe Gegenstände. Jede Luftkammer sollte von einem Erwachsenen Iangsam und in nummerierter Reihenfolge (falls markiert) mit einer Fuß- oder Handluftpumpe aufgeblasen werden. Stellen Sie darauf, dass die aufblasbare Objekt fest anfühlt, aber nicht zu hart ist. Wenn die Nähte überlastet sind, wurde das Produkt zu stark aufgeblasen. Wenn eine Naht zu spannen beginnt, sollten Sie das Aufpumpen sofort ein und lassen Sie die Luft ab, um den Druck zu verringern, bis die Anzeichen von Spannung an der Naht verschwinden. Das Produkt sollte so lange aufgeblasen werden, bis um die Naht herum einige kleine, sichtbare Falten zu sehen sind. VORSICHT: Verwenden Sie niemals einen Hochdruckkompressor, überschreiten Sie nicht den maximalen Druck, um ein Bersten zu verhindern. Füllen Sie nur mit kalter Luft.
Schließen Sie dann alle Ventile.
Stellen Sie sicher, dass während des Gebrauchs ein ausreichender Luftdruck im Produkt aufrechterhalten wird. Prüfen Sie den Druck regelmäßig, insbesondere an sehr heißen oder kalten Tagen. Wenn dieses Produkt in einem Hallenbad verwendet wird, stellen Sie sich, dass genügend Freier Platz vorhanden ist.

DEFLATE:
Ziehen Sie die Ventile heraus und drücken Sie sie zusammen, damit die Luft entweichen kann. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Luftkammern.

WARTUNG UND LAGERUNG:
Prüfen Sie die Nähte und Ventile regelmäßig auf Risse. Spülen Sie das Produkt vorzugsweise mit sauberem Wasser ab und lassen Sie es an der Luft trocknen. Falten und an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren.

REPARATION:
Das Produkt wird mit einem Reparaturflpatser geliefert. Wenn Sie eine Ahnung haben, wo das Leck ist, verwenden Sie eine Mischung aus Spülmittel und Wasser in einer Sprühflasche und besprühen Sie die vermutete Stelle. Bei jedem Leck entstehen Blasen, die die genaue Stelle des Lecks anzeigen. Reinigen Sie den Bereich um das Leck gründlich, um Schmutz zu entfernen. Schneiden Sie ein Stück des Flickens ab, das groß genug ist, um die beschädigte Stelle um etwa 1,5 cm zu überlappen. Runden Sie die Kanten ab, legen Sie den Flicken auf die beschädigte Stelle und drücken Sie ihn fest. Es wird empfohlen, ein Gewicht auf das Pflaster zu legen, um es zu fixieren. Pumpen Sie das Produkt nicht innerhalb einer Stunde nach der Reparatur auf. Wenn Sie kein Reparaturpflaster zur Hand haben, können Sie Klebstoff auf Silikon- oder Polyurethanbasis kaufen, mit dem Sie Isomatten, Zelte oder Schuhe reparieren können. Beziehen Sie sich in diesem Fall auf die Anweisungen des gekauften Klebers.

FR-SÉCURITÉ ET MANUEL D'UTILISATION

Lisez attentivement et gardez ces consignes pour une utilisation ultérieure.

AVERTISSEMENT !
Ceci n'est pas un dispositif de sauvetage. Il ne protège pas contre la noyade. Pour les nageurs uniquement. Ne jamais autoriser le plongeon ou le saut sur ou de ce produit. À utiliser uniquement sous la supervision d'un adulte et dans une eau dont la profondeur ne dépasse pas celle de l'enfant. Tenir l'enfant à portée de main à tout moment. Tenir ce produit loin du feu. Ne jamais laisser dans ou près de l'eau lorsqu'il n'est pas utilisé. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une noyade ou d'autres blessures graves. Ne pas dépasser la capacité de poids maximale recommandée. Ne jamais utiliser par grand vent, par courant rapide, en eau libre ou lors de marées importantes. Une mauvaise répartition des personnes peut augmenter les risques et s'avérer dangereuse. Ne pas utiliser le produit si vous soupçonnez une perforation ou une fuite. Ne pas utiliser en cas de consommation d'alcool ou sous l'effet de drogues. Ne pas utiliser pour des activités sportives extrêmes. Ne jamais utiliser le produit lorsque vous êtes fatigué ou épuisé. Utiliser uniquement dans l'eau, loin des débris et des obstructions. CE NEST PAS UN JOUET AQUATIQUE. 14 ans et plus.

UTILISATION:
Ouvrez l'emballage de la structure gonflable soigneusement et sans objets pointus. Retirez le produit de l'emballage et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Placez le produit dans un endroit propre, sans pierres ni objets pointus. Un adulte doit gonfler chaque chambre dans l'ordre des numéros (s'ils sont marqués), lentement à l'aide d'une pompe à air actionnée au pied ou manuellement. Assurez-vous que l'appareil est bien ferme au toucher, mais pas trop dur. Si l'une des coutures commence à se déchirer, arrêtez immédiatement le gonflage et libérez de l'air pour réduire la pression jusqu'à ce que les coutures se ferment. Le produit doit être gonflé jusqu'à ce qu'il y ait quelques petits plis ou rides visibles autour de la couture. ATTENTION : Pour éviter tout risque d'éclatement, ne pas trop gonfler, ne pas utiliser de compresseur d'air à haute pression et ne pas dépasser la pression de service recommandée. Ne gonfler qu'avec de l'air froid.
Bien fermer toutes les valves.
Veillez à ce qu'une pression d'air adéquate soit maintenue dans le produit pendant son utilisation. Vérifiez fréquemment la pression, en particulier par temps très chaud ou très froid. Si ce produit est utilisé dans une piscine intérieure, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre.

DÉGONFLER :
Tirez sur le bouchon et pressez la valve à sa base jusqu'à ce qu'elle soit dégonflée.

ENTRETIEN ET STOCKAGE :
Vérifiez régulièrement que les coutures et les valves ne sont pas déchirées. Rincez le produit, de préférence à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air libre. Pliez-le et stockez-le dans un endroit sec et bien ventilé.

RÉPARATION :
Le produit est livré avec un patch de réparation. Si vous avez une idée de l'endroit où se trouve la fuite, utilisez un mélange de liquide vaisselle et d'eau dans un flacon pulvérisateur et vaporisez le produit sur la zone suspecte. Toute fuite produira des bulles qui permettront de localiser l'emplacement de la fuite. Nettoyez soigneusement la zone entourant la fuite pour enlever toute saleté. Découpez un morceau de patch de réparation suffisamment grand pour recouvrir la zone endommagée d'environ 1,5 cm. Arrondissez les bords, posez le morceau sur la zone endommagée et appuyez fermement. Vous pouvez éventuellement mettre un poids sur le dessus pour le maintenir en place. Ne gonflez pas dans l'heure qui suit la pose du patch. Si le produit n'est pas disponible, vous pouvez acheter de la colle à base de silicone ou de polyuréthane pour réparer les tapis de camping, les tentes ou les chaussures dans votre magasin local. Dans ce cas, veuillez vous référer aux instructions figurant sur la colle.

ES- MANUAL DE SEGURIDAD Y USO

Lea atentamente y guarde estas instrucciones para más adelante.

¡ADVERTENCIA!
Este no es un dispositivo de salvamento. No protege contra el ahogamiento. Sólo para nadadores. Nunca permita bucear o saltar sobre o desde este producto. Utilícelo únicamente bajo la supervisión de un adulto y sólo en aguas en las que el niño se encuentre dentro del nivel de profundidad. Mantenga al niño cerca de la mano en todo momento. Mantenga este producto alejado del fuego. No lo deje nunca en el agua o cerca de ella cuando no lo utilice. No seguir estas pautas puede provocar ahogamientos u otras lesiones graves. No supere la capacidad de peso máxima recomendada. Nunca lo utilice con viento fuerte, corrientes rápidas, aguas abiertas o mareas peligrosas. La distribución desigual de las personas puede provocar más riesgos y puede ser peligroso. No utilice el producto si sospecha que hay un pinchazo o una fuga. No se debe utilizar mientras se consume o se está bajo los efectos del alcohol o las drogas. No usar para actividades deportivas extremas. No utilice nunca el producto cuando esté cansado o fatigado. Utilícelo sólo en el agua, lejos de residuos y obstrucciones. NO ES UN JUGUETE ACUÁTICO. 14 + años.

USO:
Abra el paquete del hinchable con cuidado y sin objetos punzantes. Saque el producto del paquete y compruebe si hay daños. Localice una zona limpia y libre de piedras o objetos punzantes. Cada cámara debe inflarse por separado (en secuencia numerada (si está marcada), lentamente con una bomba de aire de pie o manual. Asegúrese de que el dispositivo esté firme al tacto, pero no demasiado duro. Si alguna de las costuras comienza a tensarse, detenga inmediatamente el inflado y libere aire para reducir la presión hasta que desaparezcan los signos de tensión en las costuras. El producto debe inflarse hasta que haya algunos pequeños pliegues o arrugas visibles alrededor de la costura. PRECAUCIÓN: Para evitar que se reviente, no infle en exceso, no utilice un compresor de aire de alta presión ni supere la presión de trabajo recomendada. Rellene sólo con aire frío.
Cierre bien todas las válvulas.
Asegúrese de que se mantenga una presión de aire adecuada en el producto durante su uso. Verifique la presión con frecuencia, especialmente en días muy calurosos o fríos. Si este producto se utiliza en una piscina cubierta, asegúrese de que haya suficiente espacio libre.

DESINFLAR:
Sacar el tapón y apretar la válvula en su base hasta que se desinfle.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:
Compruebe regularmente si las costuras y las válvulas están rotas. Aclare el producto, preferiblemente con agua limpia, y déjelo secar al aire. Plíeguelo y guárdelo en un lugar seco y bien ventilado.

REPARACIÓN:
El producto viene con un parche de reparación. Si tiene una idea de dónde está la fuga, utilice una mezcla de líquido lavavajillas y agua en una botella de spray, y rocíe sobre la zona que le parezca sospechosa. Cualquier fuga producirá burbujas que señalarán la ubicación de la misma. Limpie a fondo la zona que rodea la fuga para eliminar la suciedad. Corte un trozo de parche de reparación lo suficientemente grande como para cubrir la zona dañada en aproximadamente 1,5 cm. Redondee los bordes y colóquelo en la zona dañada y presione firmemente. Puede utilizar un peso en la parte superior para mantenerlo en su sitio. No inflar en una hora después del parche. Si no dispone del parche, puede adquirir en su tienda local un pegamento a base de silicona o poliuretano para reparar artículos de campamento, tiendas de campaña o zapatos. En este caso, consulte las instrucciones del pegamento.

PT- SEGURANÇA E MANUAL DO UTILIZADOR

Leia atentamente e guarde estas instruções para mais tarde.

ADVERTÊNCIA!
Isto não é um dispositivo salva-vidas. Sem protecção contra afogamento. Apenas para nadadores. Nunca permitir mergulhar ou saltar para cima ou a partir deste produto. Utilizar apenas sob supervisão de adultos e apenas quando a criança está em águas em que a criança esteja dentro da sua profundidade. Manter a criança sempre ao alcance do braço. Manter este produto longe do fogo. Nunca deixar dentro ou perto da água quando não estiver a ser utilizado. Não seguir estas diretrizes pode resultar em afogamento ou outros ferimentos graves. Não excender a capacidade de peso máxima recomendada. Nunca utilizar com vento forte, correntes rápidas, água aberta ou marés perigosas. A distribuição desigual de pessoas pode conduzir a mais riscos e pode ser perigosa. Não utilizar o produto se suspeitar de um furo ou fuga. Não utilizar durante o consumo ou sob a influência de álcool ou drogas. Não para atividades desportivas extremas. Nunca utilizar o produto quando estiver cansado ou fatigado. Utilizar apenas em água, longe de detritos e obstruções. NÃO É UM BRINQUEDO AQUÁTICO. 14 + anos.

UTILIZAÇÃO:
Abrir a embalagem do insuflável cuidadosamente e sem objetos afiados. Tirar o produto da embalagem e verificar se há danos. Localizar uma área limpa livre de pedras ou objetos pontiagudos. Os adultos devem encher cada câmara em sequência numerada (se marcada), lentamente com uma bomba de ar de pé ou manual. Certifique-se de que o dispositivo é firme ao toque, mas não demasiado duro. Se alguma costura começar a esticar, parar imediatamente a insuflação e libertar ar para reduzir a pressão até que os sinais de stress sobre as costuras desaparecam. O produto tem de ser insuflado até que haja algumas pequenas dobras ou rugas visíveis à volta da costura.
CUIDADO: Para evitar o rebentamento, não infler demasiado, não utilizar um compressor de ar de alta pressão ou exceder a pressão de trabalho de projeto recomendada. Encher apenas com ar frio.
Fechar todas as válvulas com segurança.
Assegurar que a pressão de ar adequada é mantida no produto durante a utilização. Verificar a pressão frequentemente, especialmente, em dias muito quentes ou frios. Se este produto for utilizado numa piscina interior, assegurar-se de que existe espaço livre suficiente.

DESENCHER:
Puxar a rolha para fora e apertar a válvula na sua base até esvaziar.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO:
Verificar regularmente as costuras e as válvulas quanto a lágrimas. Lavar o produto, de preferência com água limpa e deixá-lo secar ao ar. Dobrá-lo e armazená-lo num local seco e bem ventilado.

REPARAR:
O produto vem com um remendo de reparação. Se tiver uma ideia de onde se encontra a fuga, utilize uma mistura de líquido de lavagem de louça e água num frasco pulverizador, e pulverize sobre a área suspeita. Qualquer fuga irá produzir bolhas que irão apontar o local da fuga. Limpar cuidadosamente a área circundante da fuga para remover qualquer sujidade. Cortar um pedaço de remendo de reparação suficientemente grande para sobrepor a área danificada por appox. 1,5 cm. Arredondar as extremidades, e colocar sobre a área danificada e pressionar firmemente para baixo. Pode querer usar um peso por cima para a manter no lugar. Não inflar numa hora após a aplicação do remendo. Se o remendo não estiver disponível, pode comprar cola à base de silicone ou poliuretano para reparação de tapetes de campismo, tendas ou sapatos da sua loja local. Neste caso, consulte por favor as instruções da cola.

IT- SICUREZZA E ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per utilizzarle in seguito.

ATTENZIONE!
Questo non è un dispositivo di salvataggio. Non protegge dall'annegamento. Solo per chi sa nuotare. Non permettere mai di tuffarsi o saltare sopra/sulla/ne da questo prodotto. Usare solo sotto la supervisione di un adulto e solo in acque in cui il bambino possa toccare. Mantenere sempre il bambino nelle vicinanze. Tenere il prodotto lontano dalle fiamme. Non lasciare mai il prodotto in acqua o in prossimità dell'acqua quando non è in uso. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare annegamento o lesioni gravi. Non superare la capacità massima di peso consigliata. Non utilizzare mai in presenza di vento forte, correnti rapide, acque aperte o ondate pericolose. Una distribuzione non uniforme delle persone aumenta i rischi e risulta non pericolosa. Non utilizzare il prodotto se si sospetta una foratura o una rottura. ATTENTION : Pour éviter tout risque d'éclatement, ne pas trop gonfler, ne pas utiliser de compresseur d'air à haute pression et ne pas dépasser la pression de service recommandée. Ne gonfler qu'avec de l'air froid.
Bien fermer toutes les valves.
Veillez à ce qu'une pression d'air adéquate soit maintenue dans le produit pendant son utilisation. Vérifiez fréquemment la pression, en particulier par temps très chaud ou très froid. Si ce produit est utilisé dans une piscine intérieure, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre.

DÉGONFLER :
Tirez sur le bouchon et pressez la valve à sa base jusqu'à ce qu'elle soit dégonflée.

ENTRETIEN ET STOCKAGE :
Vérifiez régulièrement que les coutures et les valves ne sont pas déchirées. Rincez le produit, de préférence à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air libre. Pliez-le et stockez-le dans un endroit sec et bien ventilé.

RÉPARATION :
Le produit est livré avec un patch de réparation. Si vous avez une idée de l'endroit où se trouve la fuite, utilisez un mélange de liquide vaisselle et d'eau dans un flacon pulvérisateur et vaporisez le produit sur la zone suspecte. Toute fuite produira des bulles qui permettront de localiser l'emplacement de la fuite. Nettoyez soigneusement la zone entourant la fuite pour enlever toute saleté. Découpez un morceau de patch de réparation suffisamment grand pour recouvrir la zone endommagée d'environ 1,5 cm. Arrondissez les bords, posez le morceau sur la zone endommagée et appuyez fermement. Vous pouvez éventuellement mettre un poids sur le dessus pour le maintenir en place. Ne gonflez pas dans l'heure qui suit la pose du patch. Si le produit n'est pas disponible, vous pouvez acheter de la colle à base de silicone ou de polyuréthane pour réparer les tapis de camping, les tentes ou les chaussures dans votre magasin local. Dans ce cas, veuillez vous référer aux instructions figurant sur la colle.

RU- ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите внимательно эту инструкцию за несколько.

ВНИМАНИЕ!
Това не е животоспасващо устройство. Без защита от удавяне. Само за плувци. Никога не позволявайте гмуркане или скачане върху или от този продукт. Използвайте само под наблюдението на възрастен и само за използване във вода, в която детето е на дълбочина, на която може да стъпи. Дръжте детето на една ръка разстояние през цялото време. Пазете продукта далеч от огън. Не го оставяйте във или до водата, когато не се използва. Неспазването на тези указания може да доведе до удавяне или други сериозни наранявания. Не превишавайте макс. препоръчителен капацитет на теглото. Никога не използвайте при силен вятър, бързи течения, открити води или опасни приливи и отливи. Неравномерното разпределение на пътуващите може да доведе до повече рискове и да бъде опасно. Не използвайте продукта, ако подозирате за наличието на пробив или теч. Да не се използва по време на консумация на храни и вода или под въздействието на алкохол или наркотици. Не е за екстремни спортове. Никога не използвайте продукта, когато сте изтощени или уморени. Използвайте само във вода, далеч от отломки и препятствия. НЕ Е ВОДНА ИГРАЧКА. 14 + години.

УПОТРЕБА:
Отворете внимателно и без остри предмети опаковката на надуваемия продукт. Извадете продукта от опаковката и проверете за повреди. Намерете чиста зона без камени или остри предмети. Възрастните трябва да надуят всяка камера в номерирана последователност (ако е отбелязана такава), бавно с крака или ръчна управляема въздушна помпа. Уверете се, че устройството е здраво на допир, но не твърде твърдо. Ако някой шев започне да се разтяга, незабавно спрете надуването и изпуснете въздух, за да намалите напрежението, докато признаците на напрежение по ръбовете изчезнат. Продуктът трябва да се надува, докато има малки видими гънки или бръчки около шева. ВНИМАНИЕ: За да предотвратите спукване, не напомпвайте прекалено, не използвайте въздушен компресор с високо налягане и не надвишавайте препоръчителното работно налягане. Надувайте само със студен въздух.
Затворете здраво всички клапани.
Уверете се, че по време на употреба в продукта се поддържа под